



Agent License ترخيص وكيل

SATNA0000056295-2016

رقم الترخيص
License Number

7

عدد الصفحات
Number of pages

1219785

رقم السجل
Registration Number

754839

رقم الترخيص
License Number

بيتك كول كير

اسم وكيل
Name of Agent

الإمارات

الجنسية
Nationality

ابراهيم عبيد سلطان الصايغ

اسم صاحب الترخيص
Owner of the License

الجنسية
Nationality

اطراف الرخصة
Partner in the License

8805

ص.ب.
P.O. Box

971-4-4213046

رقم الفاكس
Fax Number

971-4-4213046

رقم الهاتف
Office Phone Number

مكتب 103-20 - ملك راشد عبدالعزيز المخاوي - عود ميثاء

عنوان الشركة
Company Address

5

عدد المعدات والأجهزة المعتمدة
Total number of Products approved

accounts.receivable@beteccad.com

الموقع / البريد الإلكتروني
Email of the Company

2025/08/07 م

تاريخ الانتهاء
License Expired

2024/09/24 م

تاريخ الإصدار
License Issued

2016/03/21 م

تأسست بتاريخ
Company Registered Date

4

عدد الفنيين المعتمدين
Number of Approved technicians

2

عدد المهندسين المعتمدين
Number of Approved Engineers

تم اصدار الترخيص استناداً إلى القرار الوزاري رقم (213) لسنة 2017، في شأن تنظيم خدمات الدفاع المدني
The license was issued pursuant to Ministerial Decree No. (213) for the year 2017 pertaining the regulation of civil defense services



بيتك كول كير

اسم وكيل
Name of Agent

SATNA0000056295-2016

رقم الترخيص
License Number

1

رقم الصفحة
Page Number

بلد الصنع Place of origin	اسم المختبر الصادر للشهادة Name of Certification Body	رقم شهادة السلامة Certification Number	الاسم التجاري Brand Name	Type of Products اسم المعدة	م
UAE	UL	EMME. R21925	BETEC CAD	<p>COMBINATION FIRE AND SMOKE DAMPERS DAMPERS FOR FIRE BARRIER AND SMOKE APPLICATIONS</p> <p>Combination Fire and Smoke Dampers Dampers rated 2000 fpm / 4.0 in. WC:</p> <p>MODELS MSFD-GBD-20C2-A/R MSFD-GB-20C2-A/R MSFD-GSB/SGB-20C2-A/R MSFD-GB-20C1-A/R MSFD-GSB/SGB-20C1-A/R MSFD-GB-30C2-A/R MSFD-GSB/SGB-30C2-A/R MSFD-GB-30C1-A/R MSFD-GSB/SGB-30C1-A/R MSFD-GB-21C1-A/R MSFD-GB-21C2-A/R MSFD-GB-21C3-A/R MSFD-GB-31C1-A/R MSFD-GB-31C2-A/R</p>	1

ملاحظة:

1. يعتبر الوكيل مرخص من قبل الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي ويحق له مزاوله نشاطه في إمارة دبي فقط، استناداً إلى قرار مجلس الوزراء رقم (213) لسنة 2017 في شأن تنظيم خدمات الدفاع المدني للائحة التنفيذية رقم (505) لسنة 2013، ولا يحق له بمزاولة أنشطته في باقي الإمارات إلا بعد استخراج ترخيص موزع من قبل الإدارات العامة ذات الاختصاص بكل إمارة.
2. يحق للوكيل تركيب وصيانة المعدات المراد تداولها والمسجلة بترخيصه فقط.
3. إبلاغ الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي في حالة تغيير أو تعديل في البيانات المتعلقة في الترخيص الصادر من قبل الإدارة.

- Note:
- Distributor is considered DCD approved and is entitled to practice within the emirate of Dubai only, pursuant to cabinet minister decision No (213) for 2017, pertaining DCD services regulation of executive note No (505) of 2013, and unless he is approved by respective sections at Civil Defense regional departments as a licensed distributor cannot practice in other emirates.
 - Agent is entitled to install/maintain products listed in obtained license
 - Any changes to license Dubai Civil Defense - GHQ must be notified

DCDDubai DCDDubai DCD997 www.dcd.gov.ae



رؤيتنا: أن تكون دولة الإمارات العربية المتحدة من أفضل دول العالم في تحقيق الأمن والسلامة.

يعتمد / عن مدير الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي
Signature of Directorate of Civil Defense - Dubai

للطوارئ
EMERGENCY
997

اسم وكيل Name of Agent	بيتك كول كير	رقم الترخيص License Number	SATNA0000056295-2016
رقم الصفحة Page Number	2		

م	اسم المعدة	Type of Products	الاسم التجاري Brand Name	رقم شهادة السلامة Certification Number	اسم المختبر الصادر للشهادة Name of Certification Body	بلد الصنع Place of origin
1		COMBINATION FIRE AND SMOKE DAMPERS DAMPERS FOR FIRE BARRIER AND SMOKE APPLICATIONS	BETEC CAD	EMME. R21925	UL	UAE
		MSFD-GB-31C3-A/R MSFD-GB-21C1-A/R MSFD-GB-21C2-A/R MSFD-GB-21C3-A/R MSFD-GB-31C1-A/R MSFD-GB-31C2-A/R MSFD-GB-31C3-A/R MSFD-GB-F-20C2-A/R MSFD-GB-F-30C2-A/R MSFD-GB/SB/GSB/SGB-22C1/2/3-B/R				
2		FIRE DAMPERS DAMPERS FOR FIRE BARRIER AND SMOKE APPLICATIONS	BETEC CAD	EMME. R21925	UL	UAE
		B. For Use in Dynamic Systems: Dampers rated 2000 fpm / 4.0 in. WC: MODELS FD-GBD-20-AS/BS/AF/BF/A/B/R FD-GBD-30-AS/BS/ AF/BF/A/B/R				

ملاحظة:

1. يعتبر الوكيل مرخص من قبل الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي ويحق له مزاوله نشاطه في إمارة دبي فقط، استناداً إلى قرار مجلس الوزراء رقم (213) لسنة 2017 في شأن تنظيم خدمات الدفاع المدني للائحة التنفيذية رقم (505) لسنة 2013، ولا يحق له بمزاولة أنشطته في باقي الإمارات إلا بعد استخراج ترخيص موزع من قبل الإدارات العامة ذات الاختصاص بكل إمارة.
2. يحق للوكيل تركيب وصيانة المعدات المراد تداولها والمسجلة بتخصيصه فقط.
3. إبلاغ الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي في حالة تغيير أو تعديل في البيانات المتعلقة في الترخيص الصادر من قبل الإدارة.

Note:

- Distributor is considered DCD approved and is entitled to practice within the emirate of Dubai only, pursuant to cabinet minister decision No (213) for 2017, pertaining DCD services regulation of executive note No (505) of 2013, and unless he is approved by respective sections at Civil Defense regional departments as a licensed distributor cannot practice in other emirates.
- Agent is entitled to install/maintain products listed in obtained license
- Any changes to license Dubai Civil Defense - GHQ must be notified

DCDDubai DCDDubai DCD997 www.dcd.gov.ae

رؤيتنا: أن تكون دولة الإمارات العربية المتحدة من أفضل دول العالم في تحقيق الأمن والسلامة.



يعتمد / عن مدير الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي
Signature of Directorate of Civil Defense - Dubai

للسوراء
EMERGENCY
997

اسم وكيل Name of Agent	بيتك كول كير	رقم الترخيص License Number	SATNA0000056295-2016
رقم الصفحة Page Number	3		

م	اسم المعدة	Type of Products	الاسم التجاري Brand Name	رقم شهادة السلامة Certification Number	اسم المختبر الصادر للشهادة Name of Certification Body	بلد الصنع Place of origin
2		FIRE DAMPERS DAMPERS FOR FIRE BARRIER AND SMOKE APPLICATIONS MFD-GB/SB/GSB/SGB-D-20-A/R MFD-GB/SB/GSB/SGB-D-30-A/R MFD-GB-F-30-A MFD-GB-D-20-A/R MFD-GB-D-20-A/R MFD-SB-D-20-A/R MFD-GSB-D-20-A/R MFD-SGB-D-20-A/R MFD/QFD-GB/SB/GSB/SGB-D-20-A/R MFD-GB-D-30-A/R MFD-GB-D-30-A/R MFD-SB-D-30-A/R MFD-GSB-D-30-A/R MFD-SGB-D-30-A/R MFD/QFD-GB/SB/GSB/SGB-D-30-A/R MFD-GB-D-31-A/R MFD-GB-D-21-A/R MFD-GB-D-31-A/R	BETEC CAD	EMME. R21925	UL	UAE

ملاحظة: 1. يعتبر الوكيل مرخص من قبل الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي ويحق له مزاوله نشاطه في إمارة دبي فقط، استناداً إلى قرار مجلس الوزراء رقم (213) لسنة 2017 في شأن تنظيم خدمات الدفاع المدني للائحة التنفيذية رقم (505) لسنة 2013، ولا يحق له بمزاولة أنشطته في باقي الإمارات إلا بعد استخراج ترخيص موزع من قبل الإدارات العامة ذات الاختصاص بكل إمارة.
2. يحق للوكيل تركيب وصيانة المعدات المراد تداولها والمسجلة بترخيصه فقط.
3. إبلاغ الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي في حالة تغيير أو تعديل في البيانات المتعلقة في الترخيص الصادر من قبل الإدارة.

Note: 1. Distributor is considered DCD approved and is entitled to practice within the emirate of Dubai only, pursuant to cabinet minister decision No (213) for 2017, pertaining DCD services regulation of executive note No (505) of 2013, and unless he is approved by respective sections at Civil Defense regional departments as a licensed distributor cannot practice in other emirates.
2. Agent is entitled to install/maintain products listed in obtained license
3. Any changes to license Dubai Civil Defense - GHQ must be notified

DCDDubai DCDDubai DCD997 www.dcd.gov.ae

رؤيتنا: أن تكون دولة الإمارات العربية المتحدة من أفضل دول العالم في تحقيق الأمن والسلامة.



يعتمد / عن مدير الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي
Signature of Directorate of Civil Defense - Dubai

للتوارئ
EMERGENCY
997

بيتك كول كير

اسم وكيل
Name of Agent

SATNA0000056295-2016

رقم الترخيص
License Number

4

رقم الصفحة
Page Number

بلد الصنع Place of origin	اسم المختبر الصادر للشهادة Name of Certification Body	رقم شهادة السلامة Certification Number	الاسم التجاري Brand Name	Type of Products اسم المعدة	م
UAE	UL	EMME. R21925	BETEC CAD	FIRE DAMPERS MFD-GB-D-21-A/R MFD-GB/SB/GSB/SGB-D-22-Bs	2
UAE	UL	EMME .R21925	BETEC CAD	FIRE DAMPERS <u>DAMPERS FOR FIRE BARRIER AND SMOKE APPLICATIONS</u> A. For Use in Static Systems: <u>MODELS</u> FD-GB-20-A/AS/B/BS/AF/BF/R FD-GB/SB/GSB/SGB-22-A/B/AS/BS/R FD-GB-20-A/AS/B/BS/R FD-GB-30-A/AS/B/BS/AF/BF/R FD-GB-30-A/AS/B/BS/R FD-GB-21-A/AS/B/BS/R FD-GB-31-A/AS/B/BS/R MFD-GB -20-A/R MFD-SB -20-A/R MFD-GSB-20-A/R MFD-SGB-20-A/R MFD/QFD-GB/SB/GSB/SGB-F-20-A/R	3

ملاحظة:

1. يعتبر الوكيل مرخص من قبل الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي ويحق له مزاوله نشاطه في إمارة دبي فقط، استناداً إلى قرار مجلس الوزراء رقم (213) لسنة 2017 في شأن تنظيم خدمات الدفاع المدني للائحة التنفيذية رقم (505) لسنة 2013، ولا يحق له بمزاولة أنشطته في باقي الإمارات إلا بعد استخراج ترخيص موزع من قبل الإدارات العامة ذات الاختصاص بكل إمارة.
2. يحق للوكيل تركيب وصيانة المعدات المراد تداولها والمسجلة بترخيصه فقط
3. إبلاغ الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي في حالة تغيير أو تعديل في البيانات المتعلقة في الترخيص الصادر من قبل الإدارة.

Note:

1. Distributor is considered DCD approved and is entitled to practice within the emirate of Dubai only, pursuant to cabinet minister decision No (213) for 2017, pertaining DCD services regulation of executive note No (505) of 2013, and unless he is approved by respective sections at Civil Defense regional departments as a licensed distributor cannot practice in other emirates.
2. Agent is entitled to install/maintain products listed in obtained license
3. Any changes to license Dubai Civil Defense - GHQ must be notified

DCDDubai DCDDubai DCD997 www.dcd.gov.ae

رؤيتنا: أن تكون دولة الإمارات العربية المتحدة من أفضل دول العالم في تحقيق الأمن والسلامة.



يعتمد / عن مدير الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي
Signature of Directorate of Civil Defense - Dubai

للطوارئ
EMERGENCY
997

اسم وكيل Name of Agent	بيتك كول كير	رقم الترخيص License Number	SATNA0000056295-2016
رقم الصفحة Page Number	5		

م	اسم المعدة	Type of Products	الاسم التجاري Brand Name	رقم شهادة السلامة Certification Number	اسم المختبر الصادر للشهادة Name of Certification Body	بلد الصنع Place of origin
3	FIRE DAMPERS	MFD-GB -30-A/R MFD-SB-30-A/R MFD-GSB-30-A/R MFD-SGB-30-A/R MFD/QFD-GB/SB/GSB/SGB-F-30-A/R MFD-GB-31-A/R MFD-GB-21-A/R MFD-GB-31-A/R MFD-GB-21-A/R MFD-GB/SB/GSB/SGB-22-B MFD-GB/SB/GSB/SGB-22-B MFD-GB/SB/GSB/SGB-22-B	BETEC CAD	EMME .R21925	UL	UAE
4	FIRE DOORS	FIRE DOORS : Hollow metal steel covered composite double door with Honey comb core and glazing Max leaf size : 2688mm wide x 2944mm height x 45 mm thickness Over all dimensions : 2790 W x 2995 H Integrity : 120 min Insulation : 0 min	BETEC CAD	CDXH.R39417, GSYX.R26551, GSZN.R26551, GVTV.R26687	UL	UAE

ملاحظة :

1. يعتبر الوكيل مرخص من قبل الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي ويحق له مزاوله نشاطه في إمارة دبي فقط، استناداً إلى قرار مجلس الوزراء رقم (213) لسنة 2017 في شأن تنظيم خدمات الدفاع المدني للائحة التنفيذية رقم (505) لسنة 2013، ولا يحق له بمزاولة أنشطته في باقي الإمارات إلا بعد استخراج ترخيص موزع من قبل الإدارات العامة ذات الاختصاص بكل إمارة.
2. يحق للوكيل تركيب وصيانة المعدات المراد تداولها والمسجلة بترخيصه فقط
3. إبلاغ الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي في حالة تغيير أو تعديل في البيانات المتعلقة في الترخيص الصادر من قبل الإدارة.

1. Distributor is considered DCD approved and is entitled to practice within the emirate of Dubai only, pursuant to cabinet minister decision No (213) for 2017, pertaining DCD services regulation of executive note No (505) of 2013, and unless he is approved by respective sections at Civil Defense regional departments as a licensed distributor cannot practice in other emirates.
2. Agent is entitled to install/maintain products listed in obtained license
3. Any changes to license Dubai Civil Defense - GHQ must be notified

Note:

DCDDubai DCDDubai DCD997 www.dcd.gov.ae

رؤيتنا: أن تكون دولة الإمارات العربية المتحدة من أفضل دول العالم في تحقيق الأمن والسلامة.

الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي
Signature of Directorate of Civil Defense - Dubai



يعتمد / عن مدير الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي
Signature of Directorate of Civil Defense - Dubai

للطوارئ
EMERGENCY
997

اسم وكيل Name of Agent	SATNA0000056295-2016	رقم الترخيص License Number
بيتك كول كير	6	رقم الصفحة Page Number

بلد الصنع Place of origin	اسم المختبر الصادر للشهادة Name of Certification Body	رقم شهادة السلامة Certification Number	الاسم التجاري Brand Name	اسم المعدة Type of Products	م
UAE	UL	CDXH.R39417, GSYX.R26551, GSZN.R26551, GVTV.R26687	BETEC CAD	FIRE DOORS FIRE DOORS : Hollow metal steel stiffened double door with mineral wool core with cladding, glazing and louver pane Max leaf size : 1250mm wide x 2932mm height x 51 mm Thickness Over all dimensions : 2515 W x 2946 H Integrity : 120 min Insulation : 120 min	4
UAE	UL	EMME.R21925	BETEC CAD	SMOKE DAMPERS DAMPERS FOR FIRE BARRIER AND SMOKE APPLICATIONS Dampers rated 2000 fpm / 4.0 in. WC: MODELS MSD-GBD-20C2-A/R MSD-GB-20C2-A/R MSD-GSB/SGB-20C2-A/R MSD-GB-20C1-A/R	5

1. يعتبر الوكيل مرخص من قبل الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي ويحق له مزاوله نشاطه في إمارة دبي فقط، استناداً إلى قرار مجلس الوزراء رقم (213) لسنة 2017 في شأن تنظيم خدمات الدفاع المدني للألحة التنفيذية رقم (505) لسنة 2013، ولا يحق له بمزاولة أنشطته في باقي الإمارات إلا بعد استخراج ترخيص موزع من قبل الإدارات العامة ذات الاختصاص بكل إمارة.
2. يحق للوكيل تركيب وصيانة المعدات المراد تداولها والمسجلة بتخصيصه فقط
3. إبلاغ الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي في حالة تغيير أو تعديل في البيانات المتعلقة في الترخيص الصادر من قبل الإدارة.

ملاحظة:

Note:

- Distributor is considered DCD approved and is entitled to practice within the emirate of Dubai only, pursuant to cabinet minister decision No (213) for 2017, pertaining DCD services regulation of executive note No (505) of 2013, and unless he is approved by respective sections at Civil Defense regional departments as a licensed distributor cannot practice in other emirates.
- Agent is entitled to install/maintain products listed in obtained license
- Any changes to license Dubai Civil Defense - GHQ must be notified

DCDDubai f DCDDubai DCD997 www.dcd.gov.ae

رؤيتنا: أن تكون دولة الإمارات العربية المتحدة من أفضل دول العالم في تحقيق الأمن والسلامة.



يعتمد / عن مدير الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي
Signature of Directorate of Civil Defense - Dubai

للطوارئ
EMERGENCY
997

اسم وكيل Name of Agent	SATNA0000056295-2016	رقم الترخيص License Number
بيتك كول كير	7	رقم الصفحة Page Number

بلد الصنع Place of origin	اسم المختبر الصادر للشهادة Name of Certification Body	رقم شهادة السلامة Certification Number	الاسم التجاري Brand Name	اسم المعدة Type of Products	م
UAE	UL	EMME.R21925	BETEC CAD	<p>SMOKE DAMPERS DAMPERS FOR FIRE BARRIER AND SMOKE APPLICATIONS</p> <p>MSD-GSB/SGB-20C1-A/R MSD-GB-30C1-A/R MSD-GB-21C1-A/R MSD-GB-21C2-A/R MSD-GB-21C3-A/R MSD-SB-30C1/2/3-A/R MSD-GB/SB/GSB/SGB-22C1/C2/C3-B/R</p> <p>Dampers rated 3000 fpm / 6.0 in. WC:</p> <p>MODELS</p> <p>MSD-B-40C2-BG, TVD-B-40C2-BG MSD-B- 40C3-BG, TVD-B-40C3-BG</p>	5

1. يعتبر الوكيل مرخص من قبل الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي ويحق له مزاوله نشاطه في إمارة دبي فقط، استناداً إلى قرار مجلس الوزراء رقم (213) لسنة 2017 في شأن تنظيم خدمات الدفاع المدني للائحة التنفيذية رقم (505) لسنة 2013، ولا يحق له بمزاولة أنشطته في باقي الإمارات إلا بعد استخراج ترخيص موزع من قبل الإدارات العامة ذات الاختصاص بكل إمارة.
2. يحق للوكيل تركيب وصيانة المعدات المراد تداولها والمسجلة بتخصيصه فقط.
3. إبلاغ الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي في حالة تغيير أو تعديل في البيانات المتعلقة في الترخيص الصادر من قبل الإدارة.

ملاحظة:

- Note:**
- Distributor is considered DCD approved and is entitled to practice within the emirate of Dubai only, pursuant to cabinet minister decision No (213) for 2017, pertaining DCD services regulation of executive note No (505) of 2013, and unless he is approved by respective sections at Civil Defense regional departments as a licensed distributor cannot practice in other emirates.
 - Agent is entitled to install/maintain products listed in obtained license
 - Any changes to license Dubai Civil Defense - GHQ must be notified